

Porównanie tłumaczeń Mateusza 24:51

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i potnie go na kawałki go i udział jego z obłudnikami położy tam będzie płacz i zgrzytanie zębów
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i przetnie go na pół,* i wyznaczy mu dział z obłudnikami; tam będzie płacz i zgrzytanie zębów.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I rozpołowi* go i udział jego z obłudnikami położy. Tam będzie płacz i zgrzyt zębów.³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i potnie go na kawałki go i udział jego z obłudnikami położy tam będzie płacz i zgrzytanie zębów

¹⁾ przetnie go na pół, διχοτομήσει αὐτόν, idiom: srodze go ukaże.

²⁾ <x>470 8:12</x>; <x>470 22:13</x>; <x>470 25:30</x>

³⁾ Może "oddzieli".